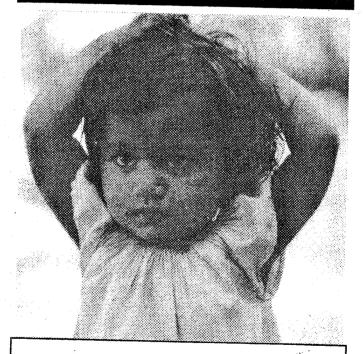
விபவி மாதாந்த நிகழ்ச்சி நிரல் ஏப்ரல் 1997



ஒளிமயமான எதிர்காலத்தை நோக்கி......

எல். சுப்பிரமனியத்துடன் நீண்ட பயணத்திற்குத் தயராவேரம்

போர்க்களத்தில் சுற்றுலா



நாம் கடந்த காலத்தில் மானவ மண்டப என்ற பெயரில் யுத்த எதிர்ப்பு அங்கத நாடகத்தை மேன்மேலும் சிறப்பிக்க முயன்றோம். அடிப்படைக் கருப்பொருளில் இருந்து இன்றுவரை அது பல்வேறு மாற்றங்களுக்கு உள்ளாக்கப்பட்டது. இவ்வாறாக மாற்றங்களுள்ளான மானவ மண்டப அங்கத நாடகம் ஏப்ரல் 11 ஆந் திகதி கொழும்பு 7, பொது நூலக மண்டபத்தில் நடைபெறும்.

பாணாந்த அரபால் என்ற நாடக ஆசிரியரின் Picnic In The Battle Field (போர்க்களத்தில் சுற்றுலா) எனும் குறு நாடகத்தைத் தழுவியே எமது நாடகம் உருவாகி உள்ளது. யுத பிட்டியே சவாரிய (போர்க்களத்தில் சுற்றுலா) எனும் தலைப்பில் பிரபல சிங்கள நாடக ஆசிரியர் விஜித்த குணரத்ன இதனை சிங்களத்தில் மொழி மாற்றம் செய்துள்ளார். எமது நாட்டு மனிதர்களின் மனங்களில் வேரூன்றியுள்ள இராணுவவாதத்தை வெளிக்கொணர்வதற்கு இது மிகவும் ஏற்றது என நாம் புரிந்து கொண்டுள்ளோம். எம் நாட்டில் இடம்பெறும் கோர யுத்தத்தின் கொடுமைகளை இந்நாடகம் சித்தரிக்கின்றது.

எல். சுப்பேரமணியத்துடன் நீண்ட பயணத்திற்குத் தயாரவோம்.

எல். சுப்பிரமணியம் இசைத்துறையில் சர்வதேசப் புகழ்பூத்த எம்நாட்டுக் கலைஞர், ஸ்வரங்களை சங்கமிக்கச் செய்வதில் ஒர் அபூர்வமேதை. ஆனால், இந்த ஆபூர்வ மனிதர் தற்போது எம்மிடம் இருந்து தூரவிலகிச் சென்றுள்ளார். இம்மானிட காந்தர்வன் எமது வாழ்வோடு நெருங்கினால் எவ்வளவு சிறப்பாக இருக்கும்...?

இதனை நிறைவேற்றுவதற்கு விபவி கலாச்சார நிலையம் வெகுஜன தொடர்பு சாதனங்களுடன் முயற்சி செய்தது உங்களுக்கு நினைவிருக்கலாம். இம் முயற்சியின் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்த ரூபவாஹினி கூட்டுத் தாபனத்தின் முக்கிய உத்தியோகத்தர் ஒருவர் இதுபற்றி ஒரு சிறப்பு நிகழ்ச்சியை ஞாயிறு ஆயுபோவன் மூலம் நடத்தினார். (ஆனால், கப்பிரமணியம் பற்றிய தகவல்களையும் ஆவணங் களையும் வழங்கிய விபவி கலாச்சார நிலையத்தைப் பற்றிக் குறிப்பிட ரூபவாஹினி வேண்டுமென்றே மறந்துவிட்டது) எப்படியோ மேற்படி ரூபவாஹினி நிகழ்ச்சி மூலம் எமது நாட்டில் பலர் இசை மேதை சுப்பிரமணையத்தைப் பற்றி அறிந்து கொண்டனர். அதன் மூலம் சிலர் அவரைப்பற்றி மேலும் தெரிந்துகொள்வதற்கு ஆர்வம் கொண்டுள்ளனர்.

எதிர்வரும் மாதங்களில் கப்பிரமணியம் இந்தியாவில் பல இசை நிகழ்வுகளை நடத்தவுள்ளார். எனவே, அவரைஇலங்கைக்கும் அழைக்க நாம் சகல முயற்சிகளையும் மேற்கொண்டு வருகின்றோம். ஆனால், அதற்குப் பல தடைகள் இருந்து வருகின்றன. இத்தடைகளைத் தாண்ட நாம் திடசங்கற்பம் கொண்டுள்ளோம்.

क्तांग्रिमान्त्रमीयाईक्वा_न्यं

. 18

கப்பிரமணியத்தை இலங்கைக்கு அழைப்பது தொடர்பாக ஆர்வம் கொண்டுள்ள வெகுஜனத் தொடர்பு சாதனங்கள், மக்கள் ஸ்தாபனங்கள், கலை கலாசார நிலையங்கள் எமக்கு பல்வேறு வழிவகைகளில் உதவலாம். எமது இசை மேதைக்கு இலங்கை மண்ணில் மேடை அமைக்க நாம் ஒன்றிணைவோம். அவரது இசையை நேரடியாக நுகர்வதற்கான எமது உரிமையை உறுதி செய்வோம்.

ள். சுப்பிராவர்க்கும் நின்ட பயணத்தித்த நாழவேர்.

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

🦡 🧩 விபவி நிகழ்ச்சிகள்

சிறப்பு நாடகக் கருத்தாடல் இராமகிருஷ்ண மண்டபம் (சிறியது) ஏப்ரல் 5 சனி காலை 9 – மாலை 5 மணி டுபண் (அன்றாட வாழ்வில் பெண்கள் முகங்கொடுக்கும் இன்னல்களை வெளிப்படுத்தும் வீடியோத் திரைப்படம்) WERC மண்டபம் 58, தர்மாறாம வீதி,கொழும்பபு – 6 ஏப்ரல் 26 சனி மாலை 4.30 மணி நெறியாளகை : சுபாஷினி மணிரத்தினம் (இது நொடர்பான கலந்துரையாடல் இடம் பெறும்) ஏப்ரல் 20 ஞாயிறு காலை 10 மணி The Kid நகர மண்டபம் புத்தளம் அஹஸ் கவ்வ (சிங்களத் திரைப்படம்) பம்பறு அவித் (சிங்களத்திரைப்படம்) நகர மண்டபம் புத்தளம் பி.ப. 2 மணி **நகர மண்**டபம் புத்தளம் ஏப்ரல் 21 திங்கள் காலை 10 மணி பி.ப. 2 மணி நகர மண்டபம் புத்தளம் Libumib. கொழுற்பை ச்- சுற்றியுள்ள பகுதிகளில் நுடை பெறும் எனையாகலாச் சார நிகழ்ச்சிகள் ஈழத்துத்தமிழ் சிறுகதை இலக்கியம் (கருத்தரங்கு) இந்து சமயப் பேருரை – 85 இந்து சமய விருத்தியும்புதிய சிந்தனைகளும் (நவாலியூர் சச்சிதானந்தன்) புனித அன்னம்மாள் மகளிர் மகா வித்தியாலயம் விவேகானந்த மேடு, கொழும்பு – 13. ஏப்ரல் ஞாயிறு 6 காலை 9 – 5 மணி 19 சனி மாலை 5.00 மணி இராமகிருஷ்ண மண்டபம் தேவாரப் பாடல்கள் ஒலிப்பதிவுப் பேழை வெளியீடு "வில்லியம் சேக்ஷ்பியர்" பற்றிய கண்காட்சி "பாட்ரோல் பிரஷ்ட்" பற்றிய புகைப்படக்கண்காட்சி இராமகிருஷ்ண மண்டபம் பிரிட்டில் சுவன்சில் 26 சனி மாலை 5.00 ஏப்ரல்1 – 30 (காலை 9.30 மாலை 5.30) ஜேர்மன் கலாச்சார நிலையம் 3 - 30 (காலை 9.30 மாலை 5.30) செக்குவ – சிங்களநாடகம் (நெறியாள்கை பாரக்கிரி நிரியெல்லை) லம்பினி மண்டபம் 5 - 6 மாலை 6.30 வம்பினி மண்டபம் பஹாதெனமுத்தா -- (சிங்களநாடகம்) 7 மாலை 6.30 8 மாலை 3.30 / 6.30 மானவ பெமி (சிங்கள நாடகம்) லும்பினி மண்டபம் லும்பினி மண்டபம் 12 மாலை 6.30 பிஹாட்டு கடா ஹெலே (ரோய் ஜயவர்த்தன) லும்பினி மண்டபம் சாக்ய" (பிரசாத் நாலிந்த) 18 மாலை 6.30 பாலியல் தொடர்பான சேக்ஷ்பியரின் மொழி (விரிவுரையாளர் – ரெஜீ சிரிவர்தன) பிரிட்டின் கவுன்சில் 23 மாலை 5.30 ஜேர்மன கலாச்சார நிலையம் 24 - 30 காலை 9.30 - 5.30 இடப் பெயர்வு (அவதென்வீம்) கிங்ஸ்லி குணத்திலக்கவின் ஒவியங்கண்காட்சி 25 மாலை 6.30 ஹேத்துமத்தி (சிங்கள நாடகம்) லும்பினி மண்டபம்

எகிப்திய நாட்டு திரைப்பட விழா

எகிப்து மணர்பாலைவனங்கள். மிட்டுக்கள். பேரழகி கிளியோபட்ரா முகமூடிகளும் அவற்றின் திருவிளை அரசி, போன்ற உருவங்களே எமது யாடல்களும் வாட்டி வதைக்கும் மனக்கண் முன் தோன்றுகின்றன. நேரத்தில் எகிப்திய மக்களின் ஆனால், `இன்றைய` எகிப்து இன்றைய நிலையை இச்சினிமாப் எவ்வாறு எத்திசையில் மாற்றம் படங்கள் தத்ரூபமாகப் படம் அடைந்துள்ளது என எம்மில் பிடித்துக் காட்டுகின்றன. அனேகமானோர் அறியமாட்டோம். நாம் அறியாத தற்கால எகிப்து நாட்டையும் சமுகமாற்றங்களையும் கண்டு அறிவதற்கான சிறந்த கண்ணாடி எகிப்திய நாட்டுத் திரைப்படங்கள் எனக் கடறலாம்.

இன்றைய எகிப்து நாட்டைப் பிரதிபலிக்கும் 5 திரைப் விமாவில் திரையிடப்படவுள்ளன. படங்கள் ஏப்ரல் 4-8 வரை **பருதானை எல்ஃபின்ஸ்ரன்** திரைப் எகிப்து தூதுவராலயமும் அரச திரைப்படக் கூட்டுத்தாபனமும் இணைந்து இத்திரைப்பட விழாவை நடத்து கின்றன.

இலங்கையைப் போன்றே

என்றவுடன் அரைவேக்காடான சமூகமும் அதன் பிர மீது கட்டியெழுப்பப்பட்ட அரசியல்

> "Birds of Darkness" "Visit of Mr. President" "Revealing the Hidden" "Icecream in Glim" "Against the Government!"

ஆகியதிரைப்படங்கள் இத்திரைப்பட

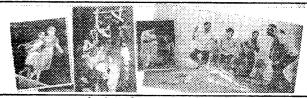
1997 ஏப்ரல் 4 - 8 பட மாளிகையில் திரையிடப்படும். வரை மகுதானை எல்ஃபின்ஸ்ரன் பட மாளிகையில் எகிப்திய நாட்டுத் திரைப்படங்கள் திரையிடப்படும்.

விபவி நூல் நிலையம்

கலைஞர்கள், வெசுசன கொடர்பாளர்கள், இலக்கியப் படைப் பாளிகள் பயன்படுத்தும் வகையில், கலாச்சாரம் – கலை இலக்கியம் தொடர்பான நூல்களை சேர்ப்பதில் விபவி கலாச்சார நிலயம் ஈடுபட்டு வருகின்றது.

உசாத்துணை நூலகம் (ஞாயிறு தவிர ஏனைய நாட்களில் காலை 10 மணிமுதல் மாலை 6 மணி வரை திறந்திருக்கும்) ! நூலகத்திற்கு வருகை தந்து அதன் முன்னேற்றத்திற்கான உங்கள் ஆலோசனைகளைத் தெரிவிக்கலாம். நூல்களை வழங்கியும் நீங்கள் உதவலாம்.

> விபவி நூல் நிலையம் ராஜகிரிய



யுத்தம், வன்முறை, எதிர்காலம் ...? சமாதானத்திற்கான பெண்கள் அமைப்பின் ஏற்பாட்டில் 97 ஏப்ரல் 11, கொழும்பு-7

பொது நூலக மண்டபத்தில் இடம் பெறும்.

rus.u. 9.15 - 10.30 ; வீடியோ திரைப்படக்காட்சி

"இடப்பெயர்வு" – தர்மசிறி பண்டாரநரயக்க

"பிரிவினை" – ஷாமினி பொய்ல்

"சசவாழ்வு" - அனோமா ராஜகருணா

மு.ப 11 – 12 குறுநாடகம் (தமிழ்)

"வாருங்கள் தோழர்களே உலகத்தை வெல்வோம்"

(சூரியா கலாசாரக் குழு)

பி.ப 1 - 2 குறுநாடகம் (சிங்களம்)

போர்க்களக்கில் சுற்றுலா

(விபவி சுலாச்சார நிலையம்)

பி.ப 2 - 2.30 பாடல்கள் - மாலினி பளக்சிங்கள், அமரசிலி பீரிஸ்

The BritishCouncil, 49, Alfred House Gardens, Col.03 & 581171 - 2

SHAKESPEARE FILM FESTIVAL

(April 7,8,9,10,11 - 5.30 p.m.)

	7	"Twelfth Night"	(128 mins)
	8	"Coriolanus"	(146 mins)
	9	"Love's Labour's Lost	(120 mins)
	10	"Troilus & Cressida"	(190 mins)
	11	"The Winter's Tale"	(170 mins)
18 - 5.30)	"Queen of Hearts"	(112 mins)
19 - 10.30		"Queen of Hearts"	(112 mins)

Goethe - institute, Gregory's Rd. Col. 07 & 694562

8 - 6.00p.m. "My Name is Bertlot Brecht Exile in the USA" Director - Norbert Bunge, Christine Ficcher

(Col / B/W (1989)

கொழும்பிலும் அதைச்சுற்றியுள்ள பகுதிகளிலும் இடம் பெறும் கலை இலக்கிய கலாச்சார நிகழ்வுகளைத் தொகுத்து வழங்குவது விபவி மாதாந்த நிகழ்ச்சி நிரலின் குறிக்கோளாகும்.

எனவே இந்நிகழ்ச்சி நிரலில் சோக்கப்படவேண்டும் என நீங்கள் கருதும் கலை இலக்கிய கலாச்சார நிகழ்ச்சிகள் இடம்பெறும் காலம், நேரம், இடம் என்பவற்றை ஒவ்வொரு மாதமும் 25ந் திகதிக்கு முன்னர் பின்வர்க் முகவரிக்கு எழுதி அனுப்பிவைத்தால் அடுத்தமாத நிகழ்ச்சி நிரலில் அதனைக் சேர்த்துக்கொள்ளமுடியும் என்பதனை இத்தால் அறிவிக்கின்றோம்.

விபவி மாதாந்த நிகழ்ச்சி நிரல் பற்றிய உங்களது கருத்துக்களை எமக்கு எழுதி அனுப்பினால் நாம் பெரிதும் நன்றியுடையோம்.

விபவி மாதாந்த நிகழ்ச்சி நிரல். 51/7 ராஜா ஹேவா வித்தாரண ஒழுங்கை, ராஜகிரிய வீதி, ராஜகிரிய.

விபவி மாற்றுக் கலாச்சார மையம்

51/7 ராஜா ஹேவா வித்தாரண ஒழுங்கை, ராஜகிரிய வீதி ராஜகிரிய.

தொலைபேசி

: 874996

தொலை மடல்

: 874996